



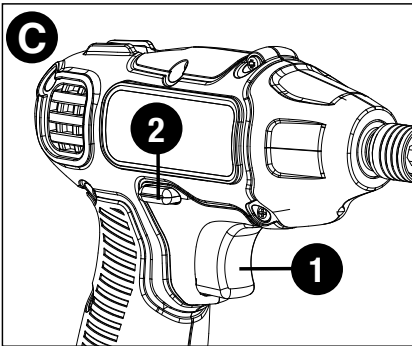
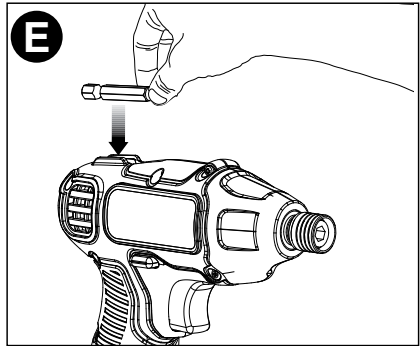
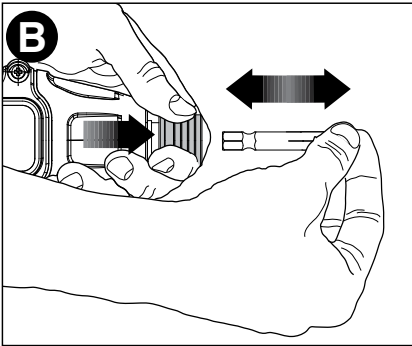
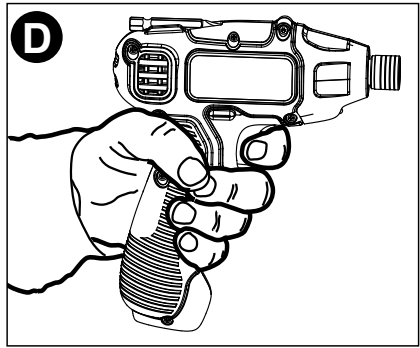
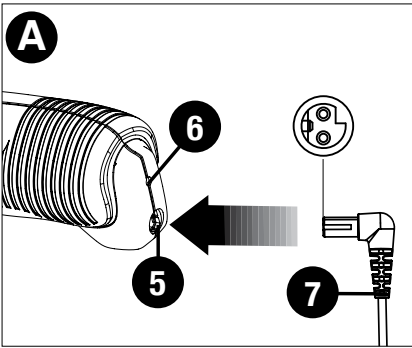
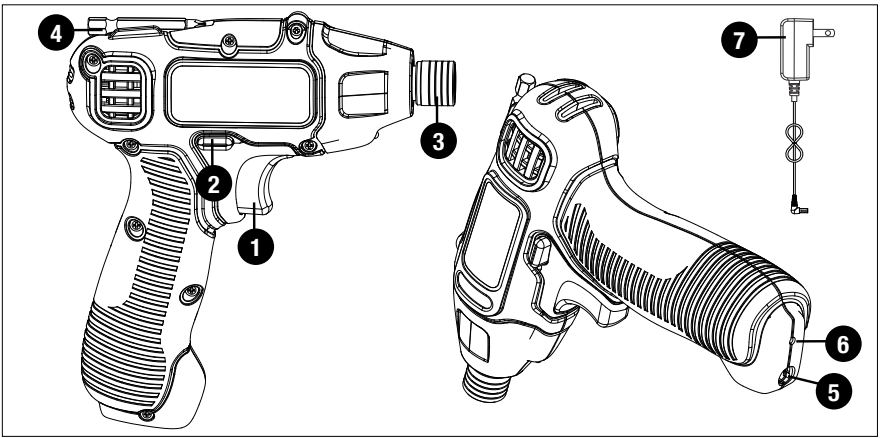
ISD72

English (original instructions)

4

繁體中文

9




7.2V IMPACT SCREWDRIVER ISD72


Technical Data


Specifications:	ISD72	
Voltage	7.2V	
No load speed	2200	
Chuck size	6.35	
Weight	640g	
Battery		
Voltage	V	7.2
Capacity	Ah	1.3
Type	Li-Ion	
Charger		
Input Voltage	V	110V
Output Voltage	V	8V (Max)
Current	100ma	
Approx. charge time	13 Hours	

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

 **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

 **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.


 **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE: Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 **WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are

tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/ or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
 - d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
 - g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- 4) POWER TOOL USE AND CARE
- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions
- to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 5) BATTERY TOOL USE AND CARE
- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- 6) SERVICE
- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SPECIFIC SAFETY RULES

- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright but may be easily knocked over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SYMBOLS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

- V volts
- A amperes
- Hz hertz
- W watts
- min minutes
- ~ or AC alternating current
- or DC direct current
- n₀ no load speed
- ⓘ Class I Construction
(grounded)
- ⊕ earthing terminal
- ⚠ safety alert symbol
- Class II Construction
(double insulated)
- .../min or rpm...revolutions or
reciprocation per minute
- SPM Strokes per minute
- 📖 Read instruction manual before use
- 👁 Use proper eye protection
- 👂 Use proper hearing protection
- 👃 Use proper respiratory protection

FUNCTIONAL DESCRIPTION

1. Variable speed trigger
2. Forward/reverse button
3. Quick-release chuck
4. Magnetic bit holder
5. Charging port
6. Charging indicator
7. Charger

SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS - BATTERIES

- Do not disassemble or open, drop (mechanical abuse), crush, bend or deform, puncture, or shred.
- Do not modify or remanufacture, attempt to insert foreign objects into the battery, immerse or expose to water or other liquids, or expose to fire, excessive heat including soldering irons, or put in microwave oven.
- Only use the battery with a charging system specified by the manufacturer/supplier.
- Do not short-circuit a battery or allow metallic or conductive objects to contact both battery terminals simultaneously.
- Dispose of used batteries promptly according to the manufacturer/supplier’s instructions.
- Improper battery use may result in a fire, explosion, or other hazard.
- Battery usage by children should be supervised.

⚠WARNING: Never attempt to open the battery for any reason. If battery case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery. Do not use a battery or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged batteries should be returned to service center for recycling.

SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS - CHARGING

1. This manual contains important safety and operating instructions.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary warnings on battery charger and product using battery. **⚠CAUTION:** To reduce the risk of injury, use charger only with this product. Batteries in other products may burst causing personal injury or damage.

3. Do not expose charger to rain or snow.
4. Use of an attachment not recommended or sold by Black & Decker may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
5. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
6. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock or electrocution.
 - a. Two-wire cords can be used with 2-wire or 3-wire extension cords. Only round jacketed extension cords should be used, and we recommend that they be listed by Underwriters Laboratories (U.L.). If the extension is to be used outside, the cord must be suitable for outdoor use. Any cord marked for outdoor use can also be used for indoor work. The letters "W" or "WA" on the cord jacket indicate that the cord is suitable for outdoor use.
 - b. An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety, and to prevent loss of power and overheating. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable; that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each extension contains at least the minimum wire size.
12. Do not incinerate the battery even if it is severely damaged or is completely worn out. The batteries can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium ion batteries are burned.
13. Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Inserting or removing the drill from the charger may ignite the dust or fumes.
14. If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water. If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for three minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

⚠WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

CHARGING PROCEDURE

THE BATTERIES IN YOUR TOOL ARE NOT FULLY CHARGED AT THE FACTORY. BEFORE ATTEMPTING TO CHARGE THEM, THOROUGHLY READ ALL OF THE SAFETY INSTRUCTIONS.

To charge your tool, follow the steps below.

1. Plug the charger (7) into electrical outlet.
2. Insert the charger into the charging port (5), making sure to line up the keyed plug with the port as shown in figure A. The charging indicator LED (6) will flash, indicating the battery inside the drill is being charged. The completion of charge is indicated by the LED remaining on continuously.

IMPORTANT CHARGING NOTES

8. Use only the supplied charger when charging your tool. The use of any other charger could damage the tool or create a hazardous condition.
9. Use only one charger when charging.
10. Do not attempt to open the charger. There are no customer serviceable parts inside. Return to any authorized Black & Decker service center.
11. DO NOT incinerate the tool or batteries even if they are severely damaged or completely worn out. The batteries can explode in a fire.
1. Your tool was sent from the factory in an uncharged condition. Before attempting to use it, it must be charged for at least 9 hours.
2. DO NOT charge the batteries in an air temperature below 40°F (4,5° C) or above 105°F (40,5 °C). This is important and will prevent serious damage to the batteries. Longest life and best performance can be obtained if batteries are charged when air temperature is about 75°F (23,8° C).
3. While charging, the charger may hum and become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.

Chart for minimum wire size (AWG) of Extension Cords			
Nameplate rating AMPS – 0 – 10.0			
Total Extension Cord Length (ft)	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)
Wire Gauge	18	16	14
			101-150 (30,4-45,7m)

4. If the batteries do not charge properly—(1) Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance. (2) Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights. (3) Move charger and tool to a surrounding air temperature of 40°F (4,5° C) to 105°F (40,5° C). (4) If the receptacle and temperature are ok, and you do not get proper charging, take or send the tool and charger to your local Black & Decker service center. See Tools Electric in yellow pages.
5. The tool should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. **DO NOT CONTINUE** using product with its batteries in a depleted condition.

OPERATING INSTRUCTIONS

Quick Release Chuck (figure B)

To install an accessory:

- Hold the tool as shown in **figure B** and push the chuck collar away from the tool.
- Insert a hex shank accessory and release the collar.
- The accessory is locked in place.

NOTE: Use 2" bits or 1" bits with a bit tip holder (not provided).

To remove an accessory:

- Hold the tool as shown in **figure B** and push the chuck collar away from the tool.
- Remove the accessory and release the collar.

Trigger Switch & Reversing Button (Figure C)

- The drill is turned ON and OFF by pulling and releasing the trigger (1).
- A forward/reverse control button (2) determines the direction of the tool and also serves as a lock off button.
- To select forward rotation, release the trigger switch and depress the forward/reverse control button to the left.
- To select reverse, depress the forward/ reverse control button the opposite direction.
- To avoid being turned on accidentally, do not carry in your pocket.

NOTE: The center position of the control button locks the tool in the off position.

When changing the position of the control button, be sure the trigger is released.

SCREW DRIVING

For driving fasteners, the forward/reverse button should be pushed to the left. Use reverse (button pushed to the right) for removing fasteners. When moving from forward to reverse, or vice versa, always release the trigger switch first. Release trigger when the fastener is at the desired depth.

NOTE: For best performance, use 2" fasteners or smaller, or screw into pre-drilled holes.

NOTE: The impact mechanism of the screwdriver creates a loud, impacting noise when extra force is needed. This noise is normal; the screwdriver is not malfunctioning or broken.

IMPACT DRIVER WARNINGS:

- Hold the tool as shown in **figure D**.
- Do not use tool as a pry bar.
- To avoid being turned on accidentally, do not carry in your pocket.

ON BOARD BIT STORAGE (FIGURE E)

A magnetic bit holder(4) is built-in to the area on top of the screwdriver for easy storage and access.

DRILLING

- Use sharp drill bits only.
- Screwdriver is ideal for bits 1/4" or smaller.
- Support and secure work properly, as instructed in the Safety Instructions.
- Use appropriate and required safety equipment, as instructed in the Safety Instructions.
- Secure and maintain work area, as instructed in the Safety Instructions.
- Apply pressure in a straight line with the bit. Use enough pressure to keep the bit biting but not so much as to stall the motor or deflect the bit.
- **DO NOT CLICK THE TRIGGER OF A STALLED SCREWDRIVER OFF AND ON IN AN ATTEMPT TO START IT. DAMAGE TO THE SCREWDRIVER CAN RESULT.**
- Minimize stalling on breakthrough by reducing pressure and slowly drilling through the last part of the hole.
- Keep the motor running while pulling the bit out of a drilled hole. This will help reduce jamming.
- **Make sure switch turns screwdriver on and off.**

MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

LUBRICATION

Your tool was properly lubricated before leaving the factory. Once every year take or send your tool to a Black & Decker service center, or authorized service station, for a complete cleaning, inspection and lubrication. Tools “out of service” for long periods should be relubricated before being put back to work.

⚠ WARNING: Since accessories, other than those offered by Black & Decker, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only Black & Decker recommended accessories.

CLEANING

Use only mild soap and a slightly damp cloth to clean your angle grinder. Many household cleaners contain chemicals which could seriously damage the plastic. Also, do not use petrol, turpentine, lacquer or paint thinners or similar products. Never let any liquid get inside the tool and never immerse any part of the tool into liquid.

⚠ Important! To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose

of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

SERVICE INFORMATION

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.

NOTES

- Black & Decker's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- Standard equipment and accessories may vary by country.
- Product specifications may differ by country.
- Complete product range may not be available in all countries.

7.2V 衝擊電鑽起子 ISD72

技術資料

規格：	ISD72	
電壓	7.2V	
空載轉速	2200	
夾頭尺寸	6.35	
重量	640g	
電池		
電壓	V	7.2
電容	Ah	1.3
類型	鋰電池	
充電器		
輸入電壓	V	110V
輸出電壓	V	8V (最大)
電流	100ma	
大約充電時間	13 小時	

安全指南 - 定義

請務必閱讀並理解本手冊。其所含資訊關於保護您的安全及預防問題。以下符號用於幫助您識別此資訊。

⚠ 危險：表示緊急危險情況，若未能避免，將導致死亡或嚴重傷害。

⚠ 警告：表示潛在危險情況，若未能避免，可能導致死亡或嚴重傷害。

⚠ 注意：表示潛在危險情況，若未能避免，可能導致輕微或中度傷害。

注意：不參照安全警告符號使用產品會構成潛在危險情況，若未能避免，可能導致財產損害。

設計用途

本工具只供一般使用。

安全說明

電動工具之一般安全警告

⚠ 警告：請閱讀所有安全警告及說明。不遵循這些警告和說明可能會導致觸電、火災及/或嚴重傷害。

請妥善保存所有的警告和使用手冊以備將來查閱。

警告中的名詞「電動工具」是指電源驅動（插電）電動工具，或者電池驅動（充電）電動工具。

請保存這些說明

1) 工作場地安全

- 保持工作場地清潔和明亮。混亂或黑暗的場地會引發事故。
- 不要在易爆環境，如有易燃液體、氣體或塵埃的環境中操作電動工具。電動工具產生的火花會點燃塵埃或氣體。
- 請等待兒童和旁觀者離開之後才操作電動工具。分心會導致您疏於控制。

2) 電器安全

- 電動工具插頭必須與插座相符。請勿以任何方式改裝插頭。需接地的電動工具不能使用任何配接器插頭。未經改裝的插頭和相符的插座可以減少觸電危險。
- 避免人體接觸接地表面，如管道、散熱片、爐灶和冰箱。若您的身體接地可增加觸電危險。
- 不得將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。水進入電動工具會增加觸電危險。
- 切勿濫用電線。請勿使用電線來搬運、拉動電動工具或拔出插頭。讓電線遠離離熱、油、銳邊和活動部件。受損或纏繞的電線會增加觸電危險。
- 若要在戶外使用電動工具，請使用適合戶外使用的延長電線。使用適合戶外使用的電線可減少觸電危險。

- f) 若必須在潮濕場合使用電動工具，請使用接地漏電斷路器 (GFCI)。使用 GFCI 可降低觸電危險。
- 3) 人身安全
- a) 保持警覺；在操作電動工具時，請留意所執行的操作並按照一般的程式執行。切勿在疲倦，或受到藥物、酒精或治療的影響下操作電動工具。操作電動工具期間注意力分散會導致嚴重人身傷害。
- b) 使用個人防護裝置。始終佩戴護目裝備。防護裝置，例如在適當條件下可使用的防塵面具、防滑安全鞋、安全帽或聽力保護等裝置可減少人身傷害。
- c) 避免意外啟動。連接電源及/或電池組、舉抬或搬運電動工具之前，請確定開關處於關閉位置。搬運電動工具時若將手指放在開關上，或是在接通開關電源時插入插頭都會引發危險。
- d) 接通電動工具之前，請卸下所有的調整鑰匙或扳手。遺留在電動工具旋轉部件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
- e) 不要過度伸張雙手。時刻注意腳下和身體的平衡。如此即可在發生意外的情況下更好地控制電動工具。
- f) 適當穿著。不要穿寬鬆衣服或佩戴飾品。讓您的頭髮、衣服和手套遠離活動部件。寬鬆衣服、佩飾或長髮可能會捲入活動部件。
- g) 若配備用於連接排屑裝置、集塵設備的裝置，請確定正確連接和使用這些裝置。使用集塵設備可減少與塵埃有關的危險。
- 4) 電動工具的使用與注意事項
- a) 請勿超負荷使用電動工具。根據您的用途使用適當的電動工具。使用適當的電動工具在其設計可負荷的應用內，會讓您更有效、更安全地執行工作。
- b) 若開關不能開 或關閉電源，請勿使用該電動工具。不能用開關來控制的電動工具將存在危險，必須進行維修。
- c) 在執行任何調整、更換配件或儲存電動工具之前，必須從電源上拔掉插頭及/或卸下電池組。這類防護性安全措施可降低電動工具意外啟動的風險。
- d) 將閒置的電動工具儲存在兒童無法接觸的地方，並且不要讓不熟悉電動工具或對這些說明不瞭解的人員操作電動工具。電動工具在未經培訓的使用者手中會發生危險。
- e) 維護電動工具。檢查活動部件是否對準或卡住、破損情況以及是否存在影響電動工具運行的其他情況。若有損毀，必須在使用之前修理電動工具。許多事故都是由於欠缺維護電動工具所導致。
- f) 保持刀具鋒利和清潔。妥善維護、切削鋒利的切割工具不會輕易卡住並可更輕鬆控制。
- g) 遵循說明以及工作條件和所要執行的工作使用電動工具、配件和工具鑽頭等。不按照設計目的使用電動工具會導致危險。
- 5) 電池工具的使用與注意事項
- a) 只能使用製造廠商指定的充電器為電池充電。使用僅適合一種電池組的充電器為其他類型的電池組充電會導致火災危險。
- b) 請使用原廠的電動工具電池組。使用其他非原廠的電池組會導致人身傷害和火災危險。
- c) 不使用電池組時，請將其遠離如迴紋針、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲以及其他可連通電池兩極的金屬物品。將電池兩極短路會導致灼傷或火災。
- d) 濫用電池的情況下，液體會從電池中噴出；避免與液體接觸。若不小心接觸液體，請用清水沖洗。若液體噴濺到眼睛上，沖洗之後還要進行治療。從電池噴出的液體會刺激皮膚或造成灼傷。

6) 檢修

- a) 本電動工具必須由合格的維修人員並只採用相同的原廠部件來執行檢修。這將確保電動工具的安全性。

特殊安全規則

- 若在執行操作時切削配件可能會接觸隱藏的電線，請從絕緣手柄表面握住電動工具。若切削配件接觸到「帶電」導線，電動工具金屬部件表面就會「帶電」，從而導致操作人員觸電。
- 使用夾具或採取其他可行的方法，將工件固定、支撐到穩定的平台上。手持工件或用身體抵住工件會使工件不穩定並可能導致失控。
- 不使用工具時，請將工具放在穩定的表面上，以免導致絆倒或墜落等危險。一些具有大型電池組的工具可以直立但可能會輕易被撞倒。
- 若在執行操作時扣件可能會接觸隱藏的電線，則從絕緣手柄表面握住電動工具。扣件接觸到「帶電」導線，電動工具金屬部件表面就會「帶電」，從而導致操作人員觸電。

請保存這些說明

符號

您的工具上可能包含下列符號。符號及其定義如下：

V	伏特
A	安培
Hz	赫茲
W	瓦特
min	分鐘
~ 或 AC	交流電流
— 或 DC	直流電流
n ₀	空載轉速
Ⓛ	I 級結構
Ⓜ	(接地)

Ⓜ	接地終端
⚠	安全警告符號
Ⓜ	II 級結構
	(雙重絕緣)
.../分鐘或轉/分	每分鐘旋轉
	或鋸切數
SPM	每分鐘行程
📖	使用前請閱讀使用手冊
🕶	使用合適的護目鏡
👂	使用合適的聽力保護裝備
👤	使用合適的呼吸保護裝置

功能描述

1. 無段變速開關
2. 正/反轉按鈕
3. 快速釋放夾頭
4. 磁力鑽頭夾持器
5. 充電孔
6. 充電指示燈
7. 充電器

安全警告及說明 - 電池

- 請勿拆卸或打開、跌落（機械濫用）、擠壓、彎曲或變形、刺穿或切碎。
- 請勿改裝或重新製造、嘗試在電池中插入異物、浸入或暴露於水或其他液體中、暴露於火或過熱（包括烙鐵）或放入微波爐中。
- 僅將電池與製造商/供應商指定的充電系統結合使用。
- 請勿讓電池短路，或讓金屬或導電物體同時與電池兩極接觸。
- 立即根據製造商/供應商的說明棄置用過的電池。
- 電池的不當使用會導致火災、爆炸或其他危害。
- 應該對兒童使用電池予以監督。

警告：不論是因為任何理由，都不要嘗試打開電池。如果電池的外殼破裂或損毀，請勿放進充電器。切勿撞擊、摔落或損毀電池。請勿使用受到重擊、墜落或出現其他損壞情況的電池或充電器（例如釘子刺穿、以錘子敲打或踩踏）。損毀的電池應該送回維修中心進行回收。

的承載電流能力高。若要使用多條延長電線補足長度，請確保每條延長電線至少達到最小的電線尺寸。

延長線總長度 (英尺)	0-25 (0-7.6m)	26-50 (7.6-15.2m)	51-100 (15.2-30.4m)	101-150 (30.4-45.7m)
線規	18	16	16	14

安全警告及說明 - 充電

1. 本手冊含有重要的安全和操作說明。
2. 在使用電池充電器之前，請先閱讀所有說明以及電池充電器和採用電池的產品上的告誡性警告。**注意：**為了降低受傷的風險，請將充電器僅與本產品結合使用。其他產品中的電池可能會爆裂，導致人身傷害或損害。
3. 切勿把充電器暴露在雨、雪之中。
4. 使用非 Black & Decker 推薦或銷售的附件可能導致火災、觸電或人員傷害。
5. 為了減低電源插頭和電線損壞的風險，請在中斷充電器的電源時拔除插頭而不要拉扯電線。
6. 請確保電線的位置不會被踐踏、令人絆倒或引起其他方式的損壞或受壓。
7. 如非絕對必要，否則不要使用延長電線。使用不適當的延長電線會引起火災、觸電或觸電致死。
- a. 雙線電線可與雙線或三線延長電線結合使用。應僅使用帶圓形外殼的延長線，我們建議採用通過了 Underwriters Laboratories (U.L.) 認證的延長線。若延長線在室外使用，則電線必須適合戶外使用。任何標記了適合戶外使用的電線也可用於室內。電線護罩上的「W」或「WA」表示該電線適合戶外使用。
- b. 為保安全和防止功率損失及過熱，延長電線必須具備足夠的電線尺寸 (AWG 或美國線規)。電線的線規數字越小，電線的承載電流能力越高，即16號線規比18號線規

8. 請在為工具充電時僅使用隨附的充電器。使用任何其他充電器會損壞工具或導致危險。
 9. 切勿試圖打開充電器。充電器或電鑽內部零件不能單獨維修，請整組送回經授權的 Black & Decker 維修中心。
 10. 即使工具或電池已嚴重損毀或磨損，請勿焚燒它們。電池可能會在火中爆炸。
 11. 即使電池已嚴重損毀或磨損，請勿焚燒電池。電池可能會在火中爆炸。焚燒鋰離子電池時會產生有毒氣體和物料。
 12. 不要在易爆環境，如有易燃液體、氣體或塵埃的環境中進行充電或使用電池。將電鑽放進充電器或從充電器拆除電鑽可能會點燃塵埃或氣體。
 13. 如果電池液體接觸到皮膚，請立即以中性肥皂和清水沖洗接觸範圍。若電池液進入眼睛，立即用清水沖洗三分鐘或直到刺激停止。如果需要接受治療，電池的電解質由液化有機碳酸鹽和鋰鹽構成。
- 警告：**燒傷危險。電池液如遇到火花或火焰可能會引起燃燒。

充電程序

工具中的電池在出廠時並未充滿電。在嘗試對它們充電前，須通讀所有的安全說明。

要對工具充電，請遵循以下步驟操作。

1. 將充電器 (7) 插入電源插座。
2. 將充電器放入充電孔 (5)，確保將鍵控插頭與充電孔對齊，如圖 A 所示。充電指

示器 LED (6) 會閃爍，指示電鑽內的電池正在充電。當 LED 燈持續亮起時，代表充電完成。

- 如圖 B 所示握住工具，將夾頭調整環推離工具。
- 然後拆下配件並且鬆開夾頭。

重要充電說明

1. 請留意，您的工具是在未充電的條件下出廠。嘗試使用前，必須充電至少 9 個小時。
2. 請勿在空氣溫度低於 40°F (4.5°C) 或高於 105°F (40.5°C) 的環境中對電池充電。這很重要，可以防止對電池造成嚴重損壞。電池在空氣溫度約為 75°F (23.8°C) 的環境中充電可以達到最長的使用壽命和最佳的效能。
3. 充電時，充電器可能會發出聲音並變熱，這是正常現象，並不代表出現任何問題。
4. 如果電池沒有正常充電—(1) 在插座中插入燈具或其他電器的插頭，以檢查插座中是否有電流；(2) 檢查插座是否與燈具開關相連接，在關閉燈具時將切斷電源；(3) 將充電器和工具移至空氣溫度為 40°F (4.5°C) 至 105°F (40.5°C) 的環境中。(4) 如果插座和溫度皆沒問題，而仍然無法正常充電，請將工具和充電器送到當地的 Black & Decker 維修中心。請參閱黃色頁面中的「工具-電氣」。
5. 當工具無法像從前一樣為作業輕鬆提供足夠的電量時，應該對其充電。在電池電量耗盡的情況下，請不要繼續使用本產品。

操作說明

快速釋放夾頭 (圖 B)

若要安裝配件：

- 如圖 B 所示握住工具，將夾頭調整環推離工具。
- 將六角形軸插入配件並鬆開調整環。
- 配件就會鎖入定位。

註：將 2 英吋鑽頭或 1 英吋鑽頭與鑽頭夾持器 (未隨附) 結合使用。

若要拆下配件：

觸發開關和反轉按鈕 (圖 C)

- 電鑽透過拉動和鬆開無段變速開關 (1) 來開啟和關閉。
- 正/反轉控制按鈕 (2) 決定工具的方向，同時具備鎖定關閉功能。
- 若要選擇正轉，請鬆開觸發開關，然後按下正/反轉控制按鈕到左側。
- 若要選擇反轉，請向相反方向按下正/反轉控制按鈕。
- 為避免意外開啟，請勿放入袋子裡攜帶。
註：當控制按鈕處於中心位置時，工具會被鎖定在 off (關閉) 位置。
要改變控制按鈕的位置時，請確定開關已經鬆開。

螺釘鑽孔

為了鑽入螺絲，應將正/反轉按鈕推向左側。使用反轉以卸下螺絲 (往右側推的按鈕)。由正轉向反轉移動時，一定要先鬆開開關器，反之亦然。當螺絲處於所需深度時，鬆開開關器。
註：為獲得最佳效能，請使用 2 英吋或更小的螺絲，或旋入預先鑽好的孔中。

註：在需要額外力量時，電鑽起子的衝擊機構會產生較大的撞擊噪音。該噪音是正常的；電鑽起子並未發生故障或損壞。

衝擊起子 警告：

- 握住工具，如圖 D 所示。
- 請勿將工具用作撬杆。
- 為避免意外開啟，請勿放入袋子裡攜帶。

上架鑽頭儲存裝置 (圖 E)

磁力鑽頭夾持器 (4) 內建於電鑽起子頂部區域，以便於存放和拿取。

鑽孔

- 請僅使用鋒利的鑽頭。
- 電鑽起子最適用於 1/4 英寸或更小的鑽頭。
- 依照安全說明，適當地支撐和固定工件。
- 依照安全說明，使用適當、必要的安全設備。
- 依照安全說明，固定和維護工作場地。
- 以與鑽頭方向成一直線的方式施加壓力。使用足夠的壓力讓鑽頭持續穿透，但不要太用力以致讓電動機失速或鑽頭偏斜。
- 不要嚐試去啟動已失速的電鑽起子機，可能因此損壞電鑽起子。
- 減輕壓力並慢慢鑽過洞的底部，以便將失速穿透的可能性降至最低。
- 將鑽頭從已鑽好的洞拔出時，讓電動機保持運轉。這有助於減少卡死情況。
- 確定開關可以將電鑽起子啟動和關閉。

維護

請僅使用中性肥皂和濕布清洗工具。不要讓任何液體進入工具；不要讓工具的任何部分浸入液體中。

重要資訊：為了確保產品安全及可靠，所有的維修、維護和調整（除了本手冊中列出的之外），都應該由授權的維修中心或合格維修人員執行，並始終使用相同的替換部件。

潤滑

本工具在出廠前經過了適當的潤滑處理。應每年將工具帶往或送往 Black & Decker 維修中心或授權的維修站，進行一次徹底的清潔、檢查和潤滑。長期「不使用」的工具應重新潤滑後再使用。

警告：由於非 Black & Decker 所提供的配件未在本產品上進行過使用測試，在本產品上使用這些配件可能會導致危險。為了減低受傷風險，只可以使用 Black & Decker 推薦的配件。

清潔

請僅使用中性肥皂和略微打濕的布條清洗角磨機。許多家用清潔劑包含可能嚴重損壞塑料的化學物質。另外，請勿使用汽油、松節油、漆或油漆稀釋劑或類似的產品。不要讓任何液體進入工具，也不要讓工具的任何部分浸入液體中。

重要資訊！為了確保產品安全及可靠，所有的維修、維護和調整（除了本手冊中列出的之外），都應該由授權的

維修中心或合格維修人員執行，並始終使用相同的替換部件。

保護環境



分類收集。本產品必須與一般家居廢物分開處置。

若您發現您的 Black & Decker 產品需要進行替換，或您已經不再需要使用這些產品，請不要將它們與家庭廢物一起處置。務必將本產品送往個別收集處。



分類收集用過的產品和包裝允許材料再循環利用。重新使用循環利用的材料有助於防止環境污染，並減少原材料的需求。當地法規可能要求由市政廢物回收點，或由向您出售新產品的經銷商來提供從家庭中分類收集電子產品的服務。

服務資訊

Black & Decker 提供覆蓋範圍廣泛的公司隸屬和授權服務地點。所有的 Black & Decker 維修中心都具有訓練有素的人員，為客戶提供高效、可靠的電動工具服務。有關授權維修中心的詳情，或若您需要技術建議、維修或原廠替換部件，請聯絡最靠近您的 Black & Decker 地點。

注意

- Black & Decker 的政策是持續改善我們的產品，因此，我們保留隨時變更產品規格的權利，恕不另行通知。
- 標準裝置和配件可能會根據不同的國家/地區而有所不同。
- 產品規格可能會根據不同的國家而有所不同。
- 並非所有的國家/地區都將提供完整的產品系列。

